

Euskal Herriko Ahotsak  
ahotsak.com

*Joseba Beltza Bengoetxea*

*Etxarri  
Aranatz,  
Nafarroa  
(1983)*

Aurkibidea



## Biografia



1983 urteko apirilaren 8an jaio zen Iruñean, baina Etxarri-Aranazkoa da eta bertan bizi izan da beti. Aita ere Etxarrikoa du eta ama, aldiz, Lizarragakoa. Hiru senidetan gazteena da eta euskara teknikari modura aritzen da lanean. Bertso eskolarekin harremana du Josebak, eta bertsoetan ere badabil. Anaitz Igoa herrikidearekin egin genion elkarrizketa eta gaztetxei, Etxarriko azken gazte asanbladari, herri mugimenduari eta euskararen jirako hainbat konturi buruz hitz egiten du.

## Zintak

### ETX-043

- **Proiektua:** Gazte gara gazte
- **Elkarrizketatzailea(k):** Errazkin, Aitor
- **Data:** 2014-11-05
- **Iraupena:** 96 min
- **Euskarria:** Bideo digitala
- **Kodifikatzailea:** Errazkin, Aitor

## Pasarteak

### 1. Joseba eta Anaitzen zaletasun nagusiak

- **Erref:** ETX-043/004
- **Iraupena:** 0:01:32. **Hasi:** 00:02:35. **Bukatu:** 00:04:07
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Aisia

#### Laburpena:

Josebak eta Anaitzek beren zaletasunak zerrendatzen dituzte.

### 2. Mendirako aukera handia Etxarri Aranatzan

- **Erref:** ETX-043/006
- **Iraupena:** 0:01:36. **Hasi:** 00:04:17. **Bukatu:** 00:05:53
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Mendia eta hondartza

**Laburpena:**

Mendia eta basoa bertatik bertara dauzkate Etxarri Aranatzan, eta haiekiko zaletasuna areagotzen ari omen da.

**3. Onddoak eta zizak**

- **Erref:** ETX-043/008
- **Iraupena:** 0:01:45. **Hasi:** 00:06:05. **Bukatu:** 00:07:50
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Mendia eta hondartza » Perretxiko bila

**Laburpena:**

Joseba geroz eta zaleagoa da onddoak eta zizak biltzeko; Anaitzek, aldiz, nahiago ditu platerean. Perretxikoak biltzeko hainbat aukera eskaintzen du Etxarri Aranazko inguruak.

**4. Kalea topaleku I**

- **Erref:** ETX-043/010
- **Iraupena:** 0:03:25. **Hasi:** 00:08:04. **Bukatu:** 00:11:29
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak

**Laburpena:**

Kalea da herriaren topaleku naturala Etxarri Aranatzan, eta hainbatetan elkartu izan dira bertan Joseba eta Anaitz, izan herringintzari lotutako ekimenetan, izan parrandan. Joera horrek "betiko" kuadrillatik kanpo ere harremanak izatea ahalbidetzen du, eta oso positibotzat dute biek.

**5. Kalea topaleku II**

- **Erref:** ETX-043/013
- **Iraupena:** 0:01:10. **Hasi:** 00:12:46. **Bukatu:** 00:13:56
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak

**Laburpena:**

Arbizun, Lakuntzan, Altsasun... horietan ere kale-giro polita sumatzen dute, Etxarri Aranazkoaren antzekoa edo.

**6. Herriko plaza, Etxarri Aranazko bilgune nagusi**

- **Erref:** ETX-043/015
- **Iraupena:** 0:01:30. **Hasi:** 00:14:02. **Bukatu:** 00:15:32
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak

**Laburpena:**

Herritarren arteko hartu-emanak sustatzeko leku ezin aproposagoa da Etxarri Aranazko plaza. Bada, hala ere, topagune apropos gahiagorik herrian.

**7. Etxarri Aranazko gaztetxea**

- **Erref:** ETX-043/017
- **Iraupena:** 0:01:02. **Hasi:** 00:15:40. **Bukatu:** 00:16:42
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Taberna giroa » Gazteendako lekuak

**Laburpena:**

2006 urtetik da martxan gaztetxea Etxarri Aranatzen. Lehenago ere izan zen besterik.

**8. Lehenengo gaztetxea "Círculo Carlista"n**

- **Erref:** ETX-043/020
- **Iraupena:** 0:01:52. **Hasi:** 00:17:06. **Bukatu:** 00:18:58
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Taberna giroa » Gazteendako lekuak
- Lanbideak » Artistak

**Laburpena:**

Nerabe ziren Joseba eta Anaitz Etxarri Aranatzen "Círculo Carlista" okupatua izan zenean. Gaztetxe hartan antolatutako Ska-p eta Latzen musika taldeen kontzerturen batean izanak dira, besteak beste. Orduko oroitzapenei tiraka jarduten dute pasarte honetan.

**9. Gazte asanbladako garaia**

- **Erref:** ETX-043/023
- **Iraupena:** 0:01:29. **Hasi:** 00:19:47. **Bukatu:** 00:21:16
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Taberna giroa » Gazteendako lekuak

**Laburpena:**

Elkarriketa egin genuen garaian gaztetxea bazen Etxarri Aranatzen, eta Joseba Gazte asanbladako kide izan zen gaztetxe hura eraikitzeko prozesuan zehar. Oso oroitzapen onak ditu garai haietaz.

**10. Gazte asanblada "maskulinoa"**

- **Erref:** ETX-043/025
- **Iraupena:** 0:02:19. **Hasi:** 00:24:02. **Bukatu:** 00:26:21

- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Taberna giroa » Gazteendako lekuak

**Laburpena:**

Atzera begira jarri eta Joseba eta Anaitzek diote hastapenean egun baino neska gutxiago zela gazte asanbladan.

## **11. Gaztetxetik abiatutako lorpenik handiena**

- **Erref:** ETX-043/030
- **Iraupena:** 0:02:00. **Hasi:** 00:30:45. **Bukatu:** 00:32:45
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Taberna giroa » Gazteendako lekuak
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Herriaren nortasuna

**Laburpena:**

Herritarren arteko harremanak sendotzea izan da gazte asanbladaren lorpenik handiena.

## **12. Ardurak hartuz, arduratsu bihurtu**

- **Erref:** ETX-043/031
- **Iraupena:** 0:01:13. **Hasi:** 00:32:45. **Bukatu:** 00:33:58
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Taberna giroa » Gazteendako lekuak

**Laburpena:**

gazte mugimenduetan parte hartzeak ardurak hartzea dakar, eta banakoen heltze prozesuan positiboki eragiten du.

## **13. Jende zaharra eta gaztetxea**

- **Erref:** ETX-043/033
- **Iraupena:** 0:02:13. **Hasi:** 00:34:12. **Bukatu:** 00:36:25
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Taberna giroa » Gazteendako lekuak
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Herriaren nortasuna

**Laburpena:**

Jende heldua eta gurasoak hurbildu izan dira gaztetxera, baina zaharrik ez. Hala ere, zaharrenen aldetik ez da kontrako jarrera aipagarririk izan.

## **14. Etxarri Aranazko parranda giroa**

- **Erref:** ETX-043/035
- **Iraupena:** 0:02:24. **Hasi:** 00:36:53. **Bukatu:** 00:39:17
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Jai-giroa

**Laburpena:**

Parranda-ereduari dagokionez, Etxarri Arazatzek ez omen du berezitasun aipagarriarik, inguruko herrietatik jendea maiz samar bertaratu ohi da, ordea. Gaueko parranda izaten da, gehinbat, Etxarri Aranatzekoa.

**15. Parrandan beti betikoak**

- **Erref:** ETX-043/036
- **Iraupena:** 0:01:45. **Hasi:** 00:39:17. **Bukatu:** 00:41:02
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Herriko giroa
- Aisia » Jai-giroa

**Laburpena:**

Josebak gogoan du parrandan beti betiko jendearekin topo egin ohi zutela berak eta kuadrillakoek. Anaitz oharatu izan da parrandan sortzen direla belaunaldi ezberdinetako herritarren arteko harremanak.

**16. Droga motak**

- **Erref:** ETX-043/038
- **Iraupena:** 0:02:51. **Hasi:** 00:41:44. **Bukatu:** 00:44:35
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Bizioak

**Laburpena:**

Alkohola eta tabakoa sozialki onartutako drogak direla uste dute Josebak eta Anaitzek. Bestelakoen presentzia ez da nabarmena, eta haien kontsumoa ez dago normalizatua.

**17. Droga kontsumoa parrandan**

- **Erref:** ETX-043/040
- **Iraupena:** 0:01:43. **Hasi:** 00:45:50. **Bukatu:** 00:47:33
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Bizioak

**Laburpena:**

Droga kontsumoak eragin egiten du parranda giroan; konplizitatea sortzen da droga ilegal jakinak kontsumitzen dituztenen artean, baina joera hori bera gutxituz doa pixkana.

**18. Drogaren gainean gutxi hitz egiten da**

- **Erref:** ETX-043/042

- **Iraupena:** 0:01:19. **Hasi:** 00:47:47. **Bukatu:** 00:49:06
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Bizioak

**Laburpena:**

Anaitz eta Josebaren ustez ez da behar beste hitz egiten drogaren kontsumoaren gainean.

## 19. "Normal" tratatuak izatetik urrun dauden gaiak

- **Erref:** ETX-043/044
- **Iraupena:** 0:00:55. **Hasi:** 00:49:30. **Bukatu:** 00:50:25
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Sexua eta generoa » Sexua

**Laburpena:**

Sexu kontuak ez dira normaltasun osoz tratatzen Joseba ta Anaitzen lagun taldean. Nesken artean gehiago, akaso.

## 20. Gazte mugimenduak eta generoa

- **Erref:** ETX-043/046
- **Iraupena:** 0:00:56. **Hasi:** 00:51:07. **Bukatu:** 00:52:03
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Sexua eta generoa » Genero berdintasuna

**Laburpena:**

Genero aldetik berdintasuna oraindik ere kontu urruna izan arren, gazte mugimenduetan landu izan den gaia da.

## 21. genero berdintasuna, oso gai zabala

- **Erref:** ETX-043/048
- **Iraupena:** 0:01:09. **Hasi:** 00:52:24. **Bukatu:** 00:53:33
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak
- Familia eta harremanak » Sexua eta generoa » Genero berdintasuna

**Laburpena:**

Genero berdintasunaren gaiak "azpigai" asko dituela nabari da.

## 22. Genero berdintasuna, umorea eta sare sozialak

- **Erref:** ETX-043/052
- **Iraupena:** 0:02:28. **Hasi:** 00:56:08. **Bukatu:** 00:58:36
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Herria, azpiegitura » Berrikuntzak » Teknologia berriak eta sare sozialak
- Familia eta harremanak » Sexua eta generoa » Genero berdintasuna

**Laburpena:**

Emakumearen figura gizonezkoarena baino gehiago "zigortzen" da kalean eta lagun artean ibili ohi den umore "errazarekin". Sare sozialetan egiten den umore grafikoarekin berdintsu gertatzen da, eta gainera, halakoetan, genero berdintasuna zeharka urratzea ere ohikoa da.

**23. Homosexualitatea gai tabua**

- **Erref:** ETX-043/054
- **Iraupena:** 0:01:52. **Hasi:** 00:59:04. **Bukatu:** 01:00:56
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Sexua eta generoa » LGTBQ+

**Laburpena:**

<p>Josebak eta Anaitzek ez dute uste homosexualitateaz naturaltasunez hitz egiten denik; ez, behintzat, haien inguruan.</p>

**Transkripzioa**

- Joseba: Nik gauz bet bestie, osea, e ez nukena utzi nahi aipatu be: sexualitatan inguruan, homosexualidadian inguruan, nik ez det ezer aitzen. Osea, hori bai ez detela ezer aitzen. Ez det ezer aitzen, ta hitz ein´e oso gutxi eitten [deu] gai horren inguruan. Eta hori, joder, hori bai dala realidade bat badona, badakiguna badola, baiñe ez dana iñun ateetzen. Eta ateetzen danetan, egie dala ateetzen dala, ba, broma txarrak eitteko. Nik hori... ostras, nik hori nahiko estalia ez, oso-oso estalita daola ikusten det nik e, Etxarrin behintzet.
- Anaitz: Nik´e... bei, beste inguru batzuten igual badakate aukera gehio...
- J.: Hitz eiteko.
- A.: ... bei, hitz eiteko ta bizitzeko, eta... eta naturaltasun guztiakin. Beiñe, bei, Etxarrin...
- J.: Bueno, ta igual... galdera da: zuek hitz eiten zuen zer da, emakumin arteko zerbait? Emakumin artan hitz eiten dezue horri burus?
- A.: Eee...
- J.: Mutillekin-ta bai?
- A.: Osea e... hitz ein baiño... bizi.
- J.: Bizi, bueno... Mutillen artien ez da... osea, puf. Eo... Ez dakit, homosexuala izan zaittezen, gay-e izan zaittezen, edo ez, o dana dala, hola hitz eite natural, lasai. Puf... "Hori homosexuala da", fin esanta, ba, hori bei ingo dala, baine... asko ez [dakit eiten duten], baiñe eiten ahal da. Baiñe ya...
- Baiño seiñalatuta.
- J.: Hori da. Baiñe hitz egin... "Jo, ba, nahi det..." [...] e... -ya beste maila baten
- e- "Nei´de gustatzen [dakit]... puf, ez dakit ze mutil". Bo, hori ez dezu aitzen. Ez da aitzen, ez. Besteik´pe, e!
- Bai, bai.

## 24. Ligatzea eta parrandak

- **Erref:** ETX-043/058
- **Iraupena:** 0:06:02. **Hasi:** 01:05:04. **Bukatu:** 01:11:06
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak

### Laburpena:

Lotuegi daude ligatzea eta parranda.

## 25. Txutxumutxu asko dabil bazterretan

- **Erref:** ETX-043/060
- **Iraupena:** 0:01:48. **Hasi:** 01:11:40. **Bukatu:** 01:13:28
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa

### Laburpena:

Txutxumutxua bazterrik bazter badabilela uste dute Josebak eta Anaitzek. Hala ere, bereizi egiten dituzte hirugarren pertsonen aritzeko moduak eta jarrerak.

## 26. Gaztelerarako joera

- **Erref:** ETX-043/062
- **Iraupena:** 0:01:54. **Hasi:** 01:13:54. **Bukatu:** 01:15:48
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Kultur transmisioa
- Euskara » Euskararen egoera

### Laburpena:

Umorea egiteko eta haserrea adierazteko garaian gaztelerara jotzea ohikoa du Joseba eta Anaitzen inguru hurbilak. Hala ere, eurak kontziente dira hortaz, eta konponbidea jartzen saiatu izan dira maiz.

## 27. Irainak eta sinesgarritasuna

- **Erref:** ETX-043/064
- **Iraupena:** 0:02:10. **Hasi:** 01:16:00. **Bukatu:** 01:18:10
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera
- Euskara » Euskalkia, herri hizkerak, euskara batua

### Laburpena:

Hiztuna konbentzimenduz ari denetan da sinesgarri; sinesgarritasuna landu daitekeen aspektua da.

## 28. Euskalkiak, hizkerak eta konplexua

- **Erref:** ETX-043/065
- **Iraupena:** 0:02:05. **Hasi:** 01:18:10. **Bukatu:** 01:20:15
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Euskara » Euskararekiko sentimendua
- Euskara » Euskalkia, herri hizkerak, euskara batua

### Laburpena:

Sakanatik kanpo Etxarri Aranatzeko hizkera ez erabiltzeko joera sumatu izan du Josebak hainbatengan; gaur egun, aldiz, ez hainbeste.

## 29. Herriko zenbait esamolde eta hitz

- **Erref:** ETX-043/067
- **Iraupena:** 0:02:53. **Hasi:** 01:20:38. **Bukatu:** 01:23:31
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Euskara » Euskalkia, herri hizkerak, euskara batua

### Laburpena:

Herriko zenbait esamolde eta hitz esaten dituzte Josebak eta Anaitzek, eta diote, euren gurasoen belaunalditik eurenara halako asko eta asko bidean geratu dela, erabilerari dagokionean, behinik behin.

## 30. Euskal Herrian Euskaraz I

- **Erref:** ETX-043/069
- **Iraupena:** 0:01:40. **Hasi:** 01:23:59. **Bukatu:** 01:25:39
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Euskara » Euskararekiko sentimendua

### Laburpena:

Ziriketzen euskara taldean eta EHE-n arituak dira Joseba eta Anaitz.

## 31. Euskal Herrian Euskaraz leloari buruz

- **Erref:** ETX-043/075
- **Iraupena:** 0:02:28. **Hasi:** 01:28:59. **Bukatu:** 01:31:27
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Euskara » Euskararekiko sentimendua
- Euskara » Euskararen egoera

### Laburpena:

Euskal Herriak euskalduna behar lukeela nahikoa onarpen duen baieztapena dela uste dute Josebak eta Anaitzek.



**CC-by-sa | Ahotsak.eus**

Badihardugu Euskara Elkarte

Markeskua Jauregia, 20600 Eibar

943121775 - [ahotsak@ahotsak.com](mailto:ahotsak@ahotsak.com)